

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
**Ngày 31 tháng 12 năm 2011**

Mẫu số B 01 - DN  
Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ – BTC  
ngày 20/3/2006 và các sửa đổi, bổ sung  
có liên quan của Bộ Tài chính

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011 VND	31/12/2010 VND
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>56.636.977.490</b>	<b>52.769.074.255</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>5</b>	<b>9.714.587.763</b>	<b>4.918.776.192</b>
1. Tiền	111		1.076.103.553	918.776.192
2. Các khoản tương đương tiền	112		8.638.484.210	4.000.000.000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>6</b>	<b>178.750.000</b>	<b>308.000.000</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		748.995.000	748.995.000
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		(570.245.000)	(440.995.000)
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>12.987.257.370</b>	<b>19.230.174.986</b>
1. Phải thu khách hàng	131		6.193.097.060	10.242.027.855
2. Trả trước cho người bán	132		7.327.153.040	8.971.527.055
3. Các khoản phải thu khác	135		-	16.620.076
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(532.992.730)	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>31.233.156.160</b>	<b>25.880.246.050</b>
1. Hàng tồn kho	141	7	35.604.648.427	30.383.989.921
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(4.371.492.267)	(4.503.743.871)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>2.523.226.197</b>	<b>2.431.877.027</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	8	1.852.541.140	1.578.588.160
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		368.445.404	447.630.699
3. Tài sản ngắn hạn khác	158	9	302.239.653	405.658.168
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>21.271.764.977</b>	<b>21.348.135.712</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>9.952.916.330</b>	<b>8.733.683.120</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	10	5.372.690.810	1.398.418.900
- Nguyên giá	222		6.609.667.332	2.072.558.689
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(1.236.976.522)	(674.139.789)
2. Tài sản cố định vô hình	227	11	4.580.225.520	4.580.225.520
- Nguyên giá	228		4.580.225.520	4.580.225.520
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		-	-
3. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		-	2.755.038.700
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>12</b>	<b>9.973.704.971</b>	<b>11.478.355.000</b>
1. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		5.449.500.000	5.449.500.000
2. Đầu tư dài hạn khác	258		6.350.000.000	6.350.000.000
3. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		(1.825.795.029)	(321.145.000)
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>1.345.143.676</b>	<b>1.136.097.592</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	13	1.345.143.676	1.136.097.592
2. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>77.908.742.467</b>	<b>74.117.209.967</b>

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (tiếp theo)

Ngày 31 tháng 12 năm 2011

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011 VND	31/12/2010 VND
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>25.735.723.695</b>	<b>23.422.137.887</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>25.700.320.441</b>	<b>23.422.137.887</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	14	14.000.000.000	8.400.000.000
2. Phải trả người bán	312		4.133.559.272	8.544.300.386
3. Người mua trả tiền trước	313		219.544.042	939.565.925
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	15	2.074.142.221	712.357.704
5. Phải trả người lao động	315		557.730.708	400.265.446
6. Chi phí phải trả	316		270.782.980	30.087.200
7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	16	3.947.432.700	3.940.380.000
8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		497.128.518	455.181.226
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>35.403.254</b>	<b>-</b>
1. Doanh thu chưa thực hiện	338		35.403.254	-
2. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>52.173.018.772</b>	<b>50.695.072.080</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>52.173.018.772</b>	<b>50.695.072.080</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	17	50.000.000.000	50.000.000.000
2. Cổ phiếu quỹ	414	17	(1.616.809.912)	(842.802.865)
3. Quỹ dự phòng tài chính	418	17	1.944.762.533	1.415.916.770
4. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	17	1.845.066.151	121.958.175
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>77.908.742.467</b>	<b>74.117.209.967</b>

Giám đốc

Kế toán trưởng

Người lập biểu

Hồ Văn Linh

Nguyễn Quang Dũng

Đà Nẵng, ngày 22 tháng 02 năm 2012